



SÉCURITÉ  
AU TRAVAIL

## Lave-œil pour l'élimination rapide de corps étrangers

Cette lave-œil est un chlorure de sodium stérile à 0,9 % solution qui soulage l'inconfort et prévient suite à des complications causées par des corps étrangers dans les yeux

### CARACTERISTIQUES ET POINTS FORTS

- Élimine efficacement la poussière et la saleté dans les yeux
- Facile à manipuler - facilement appliqué par la personne blessée ou avec de l'aide
- Solutions flexibles - flacons pour une utilisation mobile et stations pour montage mural
- Diverses applications - des postes de travail industriels aux laboratoires, en passant par les trousseaux de premiers soins
- Haute fiabilité fonctionnelle - flacons conformes à la norme EN 15154-4
- Marquage CE selon les directives de classification du MDD 93/42/CEE
- Durée de conservation de 3,5 ans



Les produits portent le marquage CE conformément aux règles de classification de la Directive relative aux dispositifs médicaux (MDD 93/42/CEE).

info@plum.eu  
+45 6916 9600

# Combinez Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride avec Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate pour les lieux de travail présentant un risque d'accidents chimiques

Connaître vos produits chimiques et assurer les premiers secours les mieux adaptés

La cause d'un accident détermine quel lave-œil est nécessaire. Lorsqu'un accident se produit, il est essentiel de déterminer s'il est causé soit par un corps étranger, soit par des acides ou des alcalins - et si possible, quelle est la valeur pH de la substance en question.

Lorsque le pH est soit fortement acide soit alcalin, commencez à rincer et neutraliser avec Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate jusqu'à ce que le flacon soit vide. Jetez le flacon et continuer le rinçage avec Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride jusqu'à consultation d'un médecin.

Lorsque le pH est neutre, rincez avec Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride jusqu'à ce que le flacon soit vide et jetez le après utilisation.



4921 - Plum iBox 2 avec  
200 ml Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate  
et 500 ml Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride

## ŒILLERES ERGONOMIQUES

Les flacons sont équipés de différents types d'œillères ergonomiques pour garantir la correcte application de la solution dans un débit uniforme. Pressez doucement le flacon pour générer un flux de liquide fin et régulier.

### ŒILLERE



Œillère flexible et ergonomique qui maintient la paupière ouverte pendant l'utilisation

### ŒILLERE DUO



Œillère flexible et ergonomique qui permet de rincer les deux yeux en même temps

## TAILLES DISPONIBLES

Réf.	4691	4604	4707	4861	4800
Contenu	200 ml	500 ml	1000 ml	500 ml	1000 ml
Conditionnement	10 x 200 ml	12 x 500 ml	6 x 1000 ml	6 x 500 ml	6 x 1000 ml

info@plum.eu  
+45 6916 9600

# Fiche technique

## Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride

### 1. Identification du produit et de la société

#### 1.1. Identifiant du produit et usage prévu.

<b>Nom commercial:</b>	Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride et Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride QuickRinse
<b>Usage prévu:</b>	Les produits sont prévus pour un usage de premiers soins pour l'irrigation des yeux.
<b>Date de péremption:</b>	Imprimée sur l'étiquette du flacon/ampoule.

#### 1.2. Détails du fournisseur de la fiche technique

<b>Fabricant:</b>	
<b>Société:</b>	Plum Safety ApS
<b>Adresse:</b>	Mandelalleen 1
<b>Code postal:</b>	5610
<b>Ville:</b>	Assens
<b>Pays:</b>	DANEMARK
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:info@plum.eu">info@plum.eu</a>
<b>Téléphone:</b>	+45 6916 9600
<b>Fax:</b>	+45 6916 9630

#### 1.3 Informations légales

**Informations générales:** Ces produits étant des dispositifs médicaux stériles de classe 1 *selon la directive 93/42/CEE du Conseil du 14 juin 1993 relative aux dispositifs médicaux*, ils sont certifiés par l'organisme notifié **DNV Product Assurance AS**. Aucune fiche de données de sécurité n'est exigée pour les dispositifs médicaux.

Ces produits ne doivent pas être classés comme dangereux au regard de la classification et des règles d'étiquetage des substances et mélanges.

Plum Safety ApS est certifiée selon la *norme ISO 13485:2016 Dispositifs médicaux -- Systèmes de management de la qualité -- Exigences à des fins réglementaires*.

#### 1.4 Mode d'utilisation

##### Œillère MONO (200 et 500, 1000 ml)

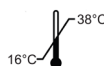


##### Œillère DUO (500, 1000 ml)



##### Ampoule (20 ml)

- Ne pas réutiliser.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Température recommandée lors de l'utilisation.



# Fiche technique

## Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride

### 2. Informations générales sur le produit

**Exigences relatives aux matériaux:** Les matériaux qui composent ces produits ont été jugés biocompatibles en vertu des exigences de la norme *ISO 10993-1:2009 Évaluation biologique des dispositifs médicaux* - Partie 1: Évaluation et essais au sein d'un processus de gestion du risque.

**Dimensions du flacon, de l'étiquette et de la L'œilère.**

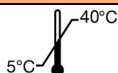
	Ampoule de 20 ml	Flacon de 200 ml	Flacon de 500 ml	Flacon de 1000 ml
Matériau du flacon	Polyéthylène sans additifs	Polyéthylène sans additifs	Polyéthylène sans additifs	Polyéthylène sans additifs
Le flacon/l'ampoule contient [ml]	20,0-20,5	201-207	505-512	1005-1020
Fond Ø [mm]	21	58,5	78	90
Hauteur [mm]	104	129,6	183	229

### 3. Effets secondaires et dysfonctionnement

**Effets secondaires et dysfonctionnement:** Les produits sont prévus pour un usage de premiers soins pour l'irrigation des yeux. En cas d'effets secondaires ou de dysfonctionnements avérés, veuillez contacter à Plum Safety ApS, [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu) ou appeler le +45 6916 9600, afin que nous puissions prendre les mesures nécessaires. Des effets nocifs graves doivent toujours être portés à l'attention de l'autorité compétente concernée.

### 4. Stockage

**Stockage:**



**Durée de conservation:**

42 mois à compter de la date de fabrication.

**Installation:**

Veuillez vous référer au pictogramme sur l'étiquette:



**Montage des stations et coffrets muraux:**

Veuillez vous rendre sur <https://www.plum-france.fr/produits/premiers-soins/lave-oeil>

### 5. Autres informations

#### Historique des versions et indication des modifications

Version	Date de révision	Responsable	Modifications
1.3	25-05-2021	CL	1.2, 1.3, 3, 5
1.2	30-09-2020	CL	5
1.1	03-06-2020	CL / VWB	5
1.0	14-04-2020	CL / VWB	

**Autres informations**

Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires en contactant [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu) ou par téléphone au +45 6916 9600

**Fiche technique préparée par:**

**Société:** Plum Safety ApS  
**Adresse:** Mandelalleen 1  
**Code postal:** 5610  
**Ville:** Assens  
**Pays:** DANEMARK  
**E-mail:** [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu)  
**Téléphone:** +45 6916 9600  
**Fax:** +45 6916 9630

**Langue du document:** Français



Un accès rapide au lave-œil  
neutralisant est crucial en cas  
de accidents chimiques

Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate est  
une solution de tampon permettant de neutraliser  
rapidement et efficacement les produits les  
plus fortement acides ou alcalins

#### CARACTERISTIQUES ET POINTS FORTS

- Effet neutralisant rapide - minimise l'impact des accidents avec des acides et des alcalis
- Facile à manipuler - facilement appliqué par la personne blessée ou avec de l'aide
- Solutions flexibles - flacons pour une utilisation mobile et stations pour montage mural
- Diverses applications - des postes de travail industriels aux laboratoires, en passant par les trousse de premiers soins
- Haute fiabilité fonctionnelle - flacons conformes à la norme EN 15154-4
- Marquage CE selon les directives de classification du MDD 93/42/CEE
- Durée de conservation de 3,5 ans



#### IMPORTANT



Une réserve est faite pour l'acide fluorhydrique, qui est toxique et très corrosif pour les yeux, la peau et les os. Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate n'est pas destiné à servir de premier secours en cas d'accidents oculaires dus à l'acide fluorhydrique, car il ne limite pas l'effet corrosif de l'HF.

info@plum.eu  
+45 6916 9600

# Optimisez la sécurité avec une solution de douche oculaire rapidement accessible, efficace et simple à utiliser

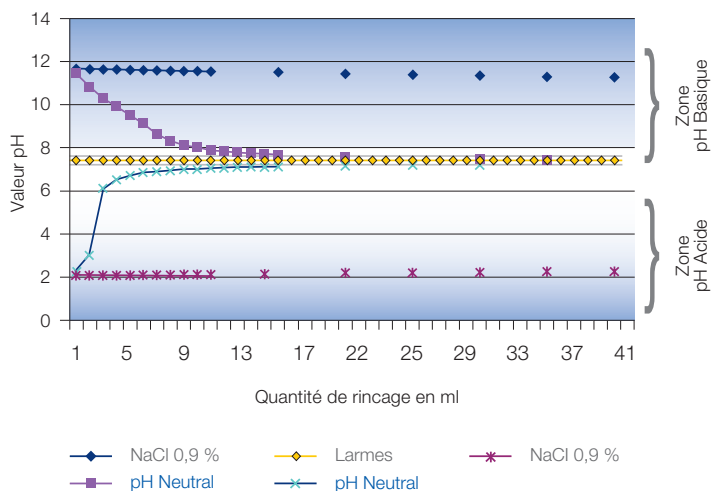
L'utilisation du tampon Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate neutralise rapidement la valeur du pH du produit chimique à un niveau inoffensif.

Un effet neutralisant rapide est essentiel pour minimiser l'impact d'un accident avec des acides et des alcalis.

Le rinçage de l'œil avec de l'eau normale ou une solution Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride ne crée qu'un effet de dilution et de rinçage (voir figure 1).

Après avoir utilisé Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate, continuez le rinçage au Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride jusqu'à consultation d'un médecin.

Figure 1 : Neutralisation par Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate et par une solution de Chlorure de Sodium 0.9%\*



1 : Prof. Dr. med. Schrage N.F., Facharzt für Augenheilkunde an der Augenklinik Merheim, Osterheimer Str. 200 in 51109 Köln, in Kooperation mit dem Aachener Centrum für Technologietransfer in der Ophthalmologie ACTO, Geschäftsstelle Karlsburgweg 9 in 52070 Aachen, Vortrag : Augenverätzungen. Quoi de neuf ? Regionalforum Arbeitsmedizin, Stuttgart 23.02.2006, Folien 44 ff.  
 2 : Prof. Dr. med. Schrage N.F., Facharzt für Augenheilkunde an der Augenklinik Merheim, Osterheimer Str. 200 in 51109 Köln, in Kooperation mit dem Aachener Centrum für Technologietransfer in der Ophthalmologie ACTO, Geschäftsstelle Karlsburgweg 9 in 52070 Aachen, Vergleichsergebnisse von Plum pH Neutral an verätzten Augen, Spülversuche an mit NaOH verätzten Kanarienaugen im Vergleich von Plum pH Neutral mit physiologischer Kochsalzlösung, 24.05.2005.

## ŒILLERES ERGONOMIQUES

Les flacons sont équipés de différents types d'œillères ergonomiques pour garantir la correcte application de la solution dans un débit uniforme. Pressez doucement le flacon pour générer un flux de liquide fin et régulier.

### ŒILLERE



Œillère flexible et ergonomique qui maintient la paupière ouverte pendant l'utilisation

### ŒILLERE DUO



Œillère flexible et ergonomique qui permet de rincer les deux yeux en même temps

## TAILLES DISPONIBLES

Réf.	4752	4755 - emballage individuel	4801
Contenu	200 ml	200 ml	500 ml
Conditionnement	10 x 200 ml	10 x 200 ml	6 x 500 ml

info@plum.eu  
+45 6916 9600



# Fiche technique

## Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate

### 1. Identification des produits et de la société

#### 1.1. Identifiant du produit et usage prévu.

Nom commercial:	Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate
Usage prévu:	Ces produits sont prévus comme premiers soins pour l'irrigation de yeux suite à des accidents impliquant des acides et des alcalins.
Date de péremption:	Imprimée sur l'étiquette du flacon.

#### 1.2. Détails du fournisseur de la fiche technique

Fabricant:	
Société	Plum Safety ApS
Address:	Mandelalleen 1
Code postal:	5610
Ville:	Assens
Pays:	DANEMARK
E-mail:	<a href="mailto:info@plum.eu">info@plum.eu</a>
Téléphone:	+45 6916 9600
Fax	+45 6916 9630

#### 1.3 Informations légales

**Informations générales:** Ces produits étant des dispositifs médicaux stériles de classe 1 selon *la directive 93/42/CEE du Conseil du 14 juin 1993 relative aux dispositifs médicaux*, ils sont certifiés par l'organisme notifié **DNV Product Assurance AS**. Aucune fiche de données de sécurité n'est exigée pour les dispositifs médicaux.

Ces produits ne doivent pas être classés comme dangereux au regard de la classification et des règles d'étiquetage des substances et mélanges.

Plum Safety ApS est certifiée selon la norme *ISO 13485:2016 (Dispositifs médicaux -- Systèmes de management de la qualité -- Exigences à des fins réglementaires)*.

#### 1.4 Mode d'utilisation:

**Œillère MONO (200 et 500 ml) / Tête de rinçage (1000 ml)**



**Œillère DUO (500 ml)**



- Toujours laver avec la solution de lavage oculaire Plum Eyewash 0.9% Sodium Chloride après avoir utilisé Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate!
- Ne pas réutiliser.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Température recommandée lors de l'utilisation.



# Fiche technique

## Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate

### 2. Informations générales sur le produit

**Exigences relatives aux matériaux:** Les matériaux qui composent ces produits ont été jugés biocompatibles en vertu des exigences de la norme *ISO 10993-1:2009 Évaluation biologique des dispositifs médicaux -- Partie 1: Évaluation et tests dans le cadre d'une procédure de gestion des risques.*

**Dimensions du flacon, de l'étiquette et de de l'œil.**

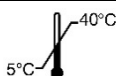
	Flacon de 200 ml	Flacon de 500 ml	Flacon de 1000 ml
Matériau du flacon	Polyéthylène sans additifs	Polyéthylène sans additifs	Polyéthylène sans additifs
Le flacon/l'ampoule contient [ml]	201-207	505-512	1005-1020
Fond Ø [mm]	58.5	78	90
Hauteur [mm]	129.6	183	229

### 3. Effets secondaires et dysfonctionnement

**Effets secondaires et dysfonctionnement:** Les produits sont prévus comme premiers soins pour l'irrigation des yeux. En cas d'effets secondaires ou de dysfonctionnements avérés, veuillez contacter Plum Safety ApS, [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu) ou appeler le +45 6916 9600, afin que nous puissions prendre les mesures de nécessaires. Des effets nocifs graves doivent toujours être portés à l'attention de l'autorité compétente concernée.

### 4. Stockage

**Stockage:**



**Durée de conservation:**

Durée de conservation : 42 mois à compter de la date de fabrication..

**Installation:**

Veuillez vous référer au pictogramme sur l'étiquette.



**Montage des stations et coffrets muraux:**

Veuillez vous rendre sur <https://www.plum-france.fr/produits/premiers-soins/lave-oeil>

### 5. Autres informations

#### Historique des versions et indication des modifications

Version	Date de révision	Responsable	Modifications
1.3	25-05-2021	CL	1.2, 1.3, 3, 5
1.2	30-09-2020	CL	5
1.1	23-06-2020	CL / VWB	1.3, 1.4, 4
1.0	14-04-2020	CL / VWB	

**Autres informations:**

Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires en contactant [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu) ou par téléphone au +45 6916 9600.

**Fiche technique préparée par:**

**Société:** Plum Safety ApS  
**Adresse:** Mandelalleen 1  
**Code postal:** 5610  
**Ville:** Assens  
**Pays:** DANEMARK  
**E-mail:** [info@plum.eu](mailto:info@plum.eu)  
**Téléphone:** +45 6916 9600  
**Fax:** +45 6916 9630



# **Fiche technique**

## **Plum Eyewash pH Neutral 4.9% Phosphate**

**Langue du document:**

Français